

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

July 2014 TO December 2014
2014年7月至2014年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4388DS	Contract No. DE/2014/01 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for Shek Wu Hui Sewage Treatment Works - Further Expansion Phase 1A - Advance Works 合約編號 DE /2014/01 石湖墟污水處理廠 – 進一步擴建工程第1A期 – 前期工程機電設施	Jul 2014 2014年7月	ELME 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M2	Mr. W.C. FUNG 馮永昌先生 2594 7322
-	Contract No. DC/2013/07 Drainage Maintenance and Construction in Mainland North Districts (2015-2019) 合約編號 DC/2013/07 新界北地區的渠務維修及建造工程 (2015至2019年)	Jul 2014 2014年7月	RD Group C 道路及渠務丙組	M3	Mr. W.K. WONG 黃永光先生 2300 1154
4223DS and 4235DS	Contract No. DC/2013/10 Design, Build and Operate San Wai Sewage Treatment Works - Phase 1 合約編號DC/2013/10 設計、建造、及操作新圍污水處理廠 – 第一期	Jul 2014 2014年7月	DBO (PQ) 設計、建築及運作 (預審投標資格)	M4	Mr. Y. F. TANG 鄧日輝先生 2159 3405
4100DX	Contract No. DE/2014/02 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for the Upgrading of High Voltage Variable Frequency Converter No.3 at Main Pumping Station of Stonecutters Island Sewage Treatment Works 合約編號 DE/2014/02 為昂船洲污水處理廠主泵房高壓變頻器三號系統改善工程提供機電設備	Jul 2014 2014年7月	INDU 工業用途電氣裝置	M1	Mr. C. S. TSE 謝志山先生 2594 7302
4100DX	Contract No. DE/2014/05 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for Effluent Pump No. 3 for Effluent Pumping Station at Sha Tin Sewage Treatment Works 合約編號 DE/2014/05 為沙田污水處理廠放流水泵房三號放流水泵提供機電設備	Jul 2014 2014年7月	ELME 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. C. S. TSE 謝志山先生 2594 7302

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

July 2014 TO December 2014
2014年7月至2014年12月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4100DX	Contract No. DE/2014/06 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for Two Primary Sludge Pumps at Unit 2 & Unit 3 of Sha Tin Sewage Treatment Works 合約編號 DE/2014/06 為沙田污水處理廠二號及三號組合兩台 初級淤泥泵提供機電設備	Jul 2014 2014年7月	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. C. S. TSE 謝志山先生 2594 7302